

## Процесс регистрации

## Supplier Integration Team (SIT)

## Функция платформы

В целях осуществления закупок по всему миру и повышения качества поставщиков концерн Volkswagen разработал B2B-платформу (сокращённо — ONE.KBP).

С момента запуска B2B-платформы в 2003 году все участники смогли повысить свою конкурентоспособность благодаря высокоэффективным навыкам коммуникации и взаимодействия, значительному повышению прозрачности и оптимизации процессов.

B2B-платформа ONE представляет собой динамичную платформу, которая постоянно адаптируется, обеспечивая оптимальное взаимодействие между поставщиками и концерном Volkswagen. Благодаря B2B-платформе ONE удалось создать среду, которая позволила вывести и без того прекрасные отношения с поставщиками на новый уровень качества.

**Кратко:** эта платформа повышает конкурентоспособность каждого из нас.

---

## Регистрация в качестве партнёра

### **Стать партнёром нашей B2B-платформы ONE: что это означает?**

Пройдя многоступенчатую процедуру регистрации, вы становитесь авторизованным пользователем нашей B2B-платформы ONE.

С помощью одной учётной записи вы можете пользоваться всеми доступными для вас приложениями и информационными сервисами.

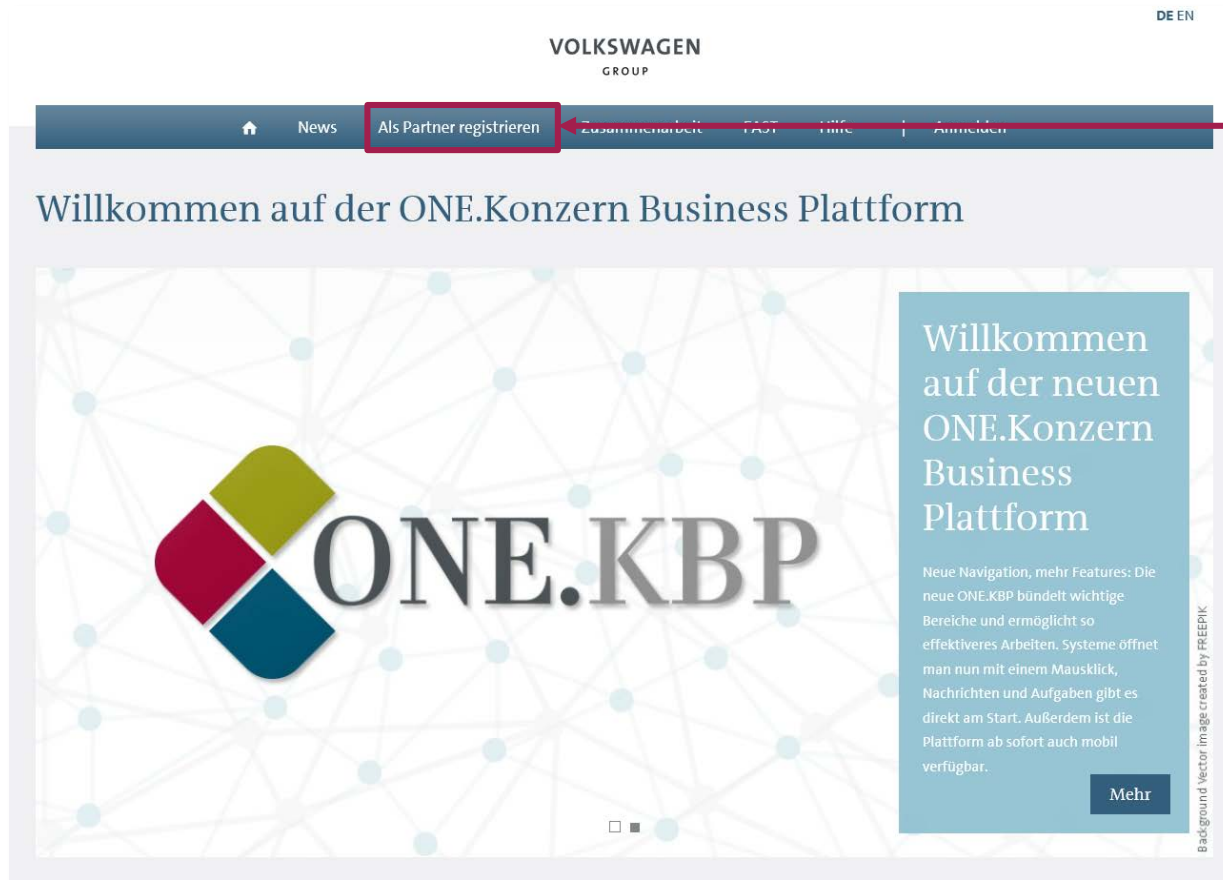
Наша B2B-платформа ONE размещена на сайте [www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com).

## Обзор процедуры регистрации



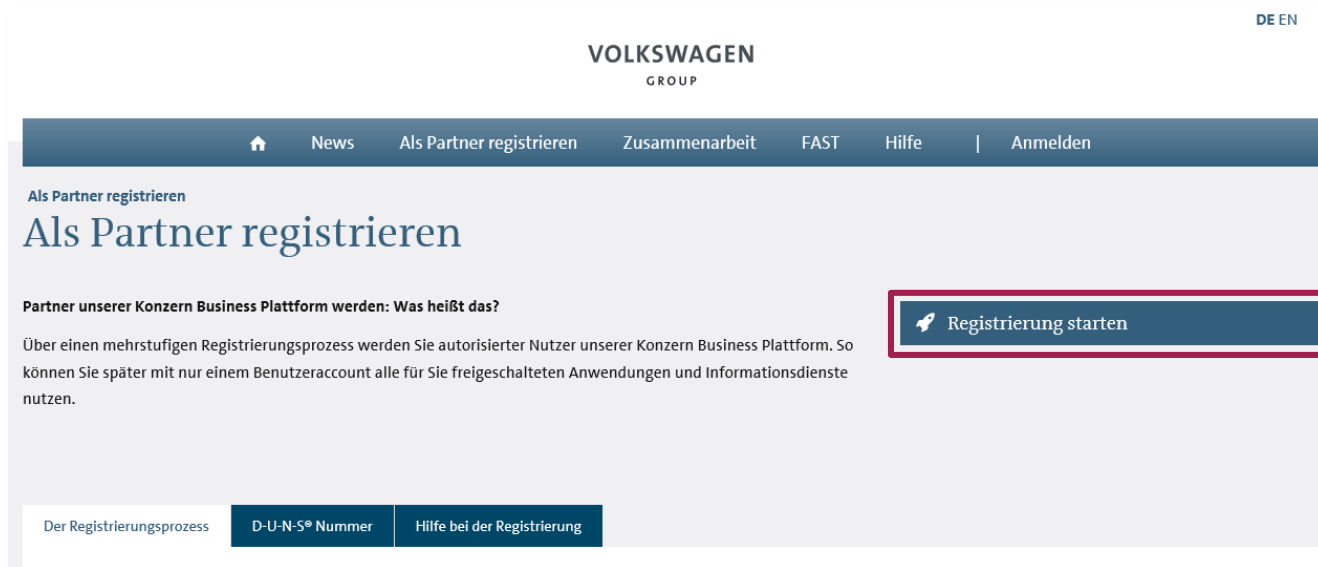
\* Текст, выделенный жирным шрифтом:  
этот этап процесса выполняется поставщиком.

## Регистрация в качестве партнёра



С помощью кнопки «Зарегистрироваться в качестве партнёра» перейдите к процедуре регистрации.

## Регистрация в качестве партнёра



The screenshot shows the Volkswagen Group website's registration page for partners. At the top, the Volkswagen Group logo is centered, with 'DE EN' in the top right corner. A dark blue navigation bar contains links for 'News', 'Als Partner registrieren', 'Zusammenarbeit', 'FAST', 'Hilfe', and 'Anmelden'. Below the navigation bar, the page title 'Als Partner registrieren' is displayed. A sub-header reads 'Partner unserer Konzern Business Plattform werden: Was heißt das?'. The main text explains that users will become authorized users of the group's business platform after a multi-step registration process. A prominent blue button with a white arrow icon and the text 'Registrierung starten' is highlighted with a red box. At the bottom, there are three links: 'Der Registrierungsprozess', 'D-U-N-S® Nummer', and 'Hilfe bei der Registrierung'.

Для начала процедуры регистрации нажмите кнопку «Начать регистрацию».

## Личные данные поставщика

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

---

Deutsch  
Englisch

### Lieferanten-Selbstauskunft

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
» [www.upik.de](http://www.upik.de)

» Weiter

**Auf den folgenden Seiten registrieren Sie Ihr Unternehmen auf der B2B Lieferantenplattform der Volkswagen Aktiengesellschaft. Die Registrierung umfasst insgesamt 6 Schritte. Bitte füllen Sie hierfür die elektronischen Formulare auf den nachfolgenden Seiten aus und übersenden diese der Volkswagen Aktiengesellschaft.**

Nach Erhalt Ihrer Firmen- und Kontaktdaten, werden diese durch das Supplier Integration Team der Volkswagen Aktiengesellschaft auf Plausibilität geprüft und gegen internationale Sanktionslisten abgeglichen. Bei erfolgreicher Prüfung erhalten Sie Ihren Benutzernamen und ein Passwort in zwei separaten E-Mails.

Mit der ersten Anmeldung auf der B2B Lieferantenplattform gelangen Sie in den Folgeprozess der Registrierung. Hier müssen Sie weiterführende Informationen zu Ihrem Unternehmen angeben, einen verantwortlichen Company Administrator benennen sowie die B2B Nutzungsvereinbarung elektronisch akzeptieren.

Der Volkswagen Konzern wünscht Ihnen eine gute Zusammenarbeit!

Bei Fragen steht Ihnen das Supplier Integration Team (SIT) telefonisch oder per E-Mail beratend zur Verfügung. Unsere Kontaktdaten finden Sie unter [B2B Support](#).

На этой странице вы найдёте общую информацию об отдельных шагах процедуры регистрации.

Нажмите кнопку «Продолжить», чтобы перейти к первому шагу регистрации.

## Шаг 1. Данные фирмы

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
English

**Schritt 1** | Schritt 2 | Schritt 3 | Schritt 4 | Schritt 5 | Schritt 6

Registrierung:  ( 0 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**  
Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**  
[Download](#)  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
[» www.upik.de](http://www.upik.de)

### Angaben zur Firma

**\* Erforderlich**  
**\*(A)\*(B)** Bitte füllen Sie beide Felder von mindestens einer der markierten Feldgruppen \*(A) oder \*(B) aus

DUNS-Nummer\*

Firmenname\*  ⓘ

Adresse\*(A)  ⓘ

Stadt\*  ⓘ

PLZ\*(A)  ⓘ

Land\* **Bitte wählen**

Bundesland  ⓘ

Postfach\*(B)  ⓘ

PLZ des Postfaches\*(B)  ⓘ

Telefon der Firma\* +  -  -  -  ⓘ

Fax der Firma +  -  -  -  ⓘ

Firmen-E-Mail

Ihr Lieferspektrum\*  
 Produkte für den produktiven Einkauf ⓘ  
 Produkte für den allgemeinen Einkauf ⓘ

[» Weiter](#)

Внесите сюда данные вашей компании.

Необходимо заполнить поля группы (A) или (B).

Наведите курсор мыши на символ, ⓘ чтобы получить дополнительные указания по внесению записей.



# Шаг 1. Данные фирмы

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

> Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung:  ( 0 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**  
Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**  
[Download](#)  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
[» www.upik.de](http://www.upik.de)

## Angaben zur Firma

**\* Erforderlich**  
**\*(A)\*(B)** Bitte füllen Sie beide Felder von mindestens einer der markierten Feldgruppen \*(A) oder \*(B) aus

DUNS-Nummer*	<input type="text" value="214365879"/>
Firmenname*	<input type="text" value="Max Mustermann GmbH"/>
Adresse*(A)	<input type="text" value="Mustermann Str. 99"/>
	<input type="text"/>
Stadt*	<input type="text" value="Musterstadt"/>
PLZ*(A)	<input type="text" value="12345"/>
Land*	<input type="text" value="Deutschland"/>
Bundesland	<input type="text"/>
Postfach*(B)	<input type="text"/>
PLZ des Postfaches*(B)	<input type="text"/>
Telefon der Firma*	+ <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
Fax der Firma	+ <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
Firmen-E-Mail	<input type="text"/>
Ihr Lieferspektrum*	<input type="checkbox"/> Produkte für den produktiven Einkauf <input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> Produkte für den allgemeinen Einkauf <input type="checkbox"/>

» Weiter

После ввода данных нажмите кнопку «Продолжить» для перехода ко второму шагу регистрации.

## Шаг 2. Данные регистрирующего лица

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung: ( 20 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
[www.upik.de](http://www.upik.de)

### Daten des Registrars

\* Erforderlich  
\*(A)\*(B) Bitte füllen Sie beide Felder von mindestens einer der markierten Feldgruppen \*(A) oder \*(B) aus

Titel	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Anrede	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nachname*	Mustermann	Mustermann
Adelsprädikat	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Namenszusatz	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vorname*	Max	Max
Geschlecht*	männlich	<input type="text"/>
Nationalität	Bitte wählen	<input type="text"/>
Geburtsname	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Geburtsort	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Adresse*(A)	Mustermann Str. 99	Mustermann Str. 99
Stadt*	Musterstadt	Musterstadt
PLZ*(A)	12345	<input type="text"/>
Land*	Deutschland	<input type="text"/>
Bundesland	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postfach*(B)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
PLZ des Postfaches*(B)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon*	+ 49 - 1234 - 5678 - 90	<input type="text"/>
Fax	+ - - - -	<input type="text"/>
E-Mail*	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ihre bevorzugte Sprache*	Bitte wählen	<input type="text"/>

[» Zurück](#) [» Senden](#)

Здесь необходимо внести данные регистрирующего лица. Следует учесть следующее:

- регистрирующее лицо должно быть реальным физическим лицом (обозначения типа «IT-поддержка» не допускаются).
- В качестве регистрирующего лица выступает лицо, осуществляющее процедуру регистрации (не обязательно руководитель).
- Следует использовать только международный алфавит (без символов ß, ä, ü и т. д.).
- В качестве адреса электронной почты необходимо указать персональный адрес электронной почты (общие адреса электронной почты, например info@..., не принимаются).
- Доменное имя после символа @ должно соответствовать названию компании (не использовать адреса бесплатной электронной почты, например @yahoo.de; @web.de и т. д.).

## Шаг 2. Данные регистрирующего лица

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung: ( 20 % )

### REGISTRIERUNGSHINWEISE

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

### PROZESSBESCHREIBUNG

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
»www.upik.de

### Daten des Registrars

\* Erforderlich  
\*(A)\*(B) Bitte füllen Sie beide Felder von mindestens einer der markierten Feldgruppen \*(A) oder \*(B) aus

Titel	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Anrede	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nachname*	<input type="text" value="Mustermann"/>	<input type="text" value="Mustermann"/>
Adelsprädikat	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Namenszusatz	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vorname*	<input type="text" value="Max"/>	<input type="text" value="Max"/>
Geschlecht*	<input type="text" value="männlich"/>	<input type="text"/>
Nationalität	<input type="text" value="Bitte wählen"/>	<input type="text"/>
Geburtsname	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Geburtsort	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Adresse*(A)	<input type="text" value="Mustermann Str. 99"/>	<input type="text" value="Mustermann Str. 99"/>
Stadt*	<input type="text" value="Musterstadt"/>	<input type="text" value="Musterstadt"/>
PLZ*(A)	<input type="text" value="12345"/>	<input type="text"/>
Land*	<input type="text" value="Deutschland"/>	<input type="text"/>
Bundesland	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postfach*(B)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
PLZ des Postfaches*(B)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon*	<input type="text" value="+ 49 - 1234 - 5678 - 90"/>	<input type="text"/>
Fax	<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail*	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ihre bevorzugte Sprache*	<input type="text" value="Bitte wählen"/>	<input type="text"/>

» Zurück

Для отправки данных нажмите кнопку «Отправить». Последующее изменение данных невозможно.

## Окончательное заполнение личных данных поставщика

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 **Schritt 3** Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung:  ( 40 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)  
Was ist eine DUNS ?  
[www.upik.de](http://www.upik.de)

### Vielen Dank!

Mit erfolgreicher Ausfüllung Ihrer Lieferanten-Selbstausskunft haben Sie den ersten Schritt gemacht, um Ihr Unternehmen in unserem Lieferantenportal zu registrieren.

Ihre Angaben werden nun auf Richtigkeit überprüft. Nach erfolgreicher Überprüfung erhalten Sie einen Benutzernamen und ein Passwort in zwei separaten E-Mails und können die Registrierung Ihres Unternehmens abschließen.

Ihre Registrierungsnummer lautet: **98630669364**

Bei Fragen steht Ihnen das Supplier Integration Team (SIT) telefonisch oder per E-Mail beratend zur Verfügung. Unsere Kontaktdaten finden Sie unter [B2B Support](#).

Wir freuen uns auf eine gute, erfolgreiche Zusammenarbeit !

Mit freundlichen Grüßen

Ihr B2B-Team der Volkswagen Aktiengesellschaft

Отправленные данные автоматически направляются в Volkswagen. Данные проходят проверку на достоверность и сравниваются с данными Dun & Bradstreet/Upik.

После успешного завершения проверки регистрирующее лицо автоматически по электронной почте получает имя пользователя и одноразовый пароль для входа на B2B-платформу ONE.

## Окончательное заполнение личных данных поставщика

Mi 28.06.2017 08:18  
 b2bteam-qs@vwgroupsupply.com  
DUNS: 214365879, Registrierung für die Konzern Business Plattform der Volkswagen AG

An Bertram, Stephanie (A-GKBS-B)  
Die zusätzlichen Zeilenumbrüche wurden aus dieser Nachricht entfernt.

Sehr geehrter Registrar,

vielen Dank für die Registrierung Ihres Unternehmens auf der Konzern Business Plattform der Volkswagen AG ([www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com)).

Mit erfolgreicher Befüllung der Lieferanten-Selbstauskunft haben Sie den ersten und zweiten Schritt absolviert.

Ihre Registrierungsnummer lautet: 98630669364

Ihre Angaben werden nun auf Richtigkeit überprüft.

Nach erfolgreicher Überprüfung erhalten Sie einen Benutzernamen und ein Passwort in zwei separat generierten E-Mails und müssen die Registrierung Ihres Unternehmens nach dem Login mit den drei Folgeschritten 4, 5 und 6 abschließen.

Die 6 Schritte bis zur vollständigen Registrierung:

1. Eingabe der Firmendaten
2. Eingabe der Registrar Daten
3. Prüfung Ihrer Daten durch den Volkswagen Konzern 4. Bestätigen der B2B Nutzungsvereinbarung 5. Befüllung der Lieferantendatenbank 6. Benennen eines Company Administrators

Dies ist eine vom System automatisch generierte E-Mail.

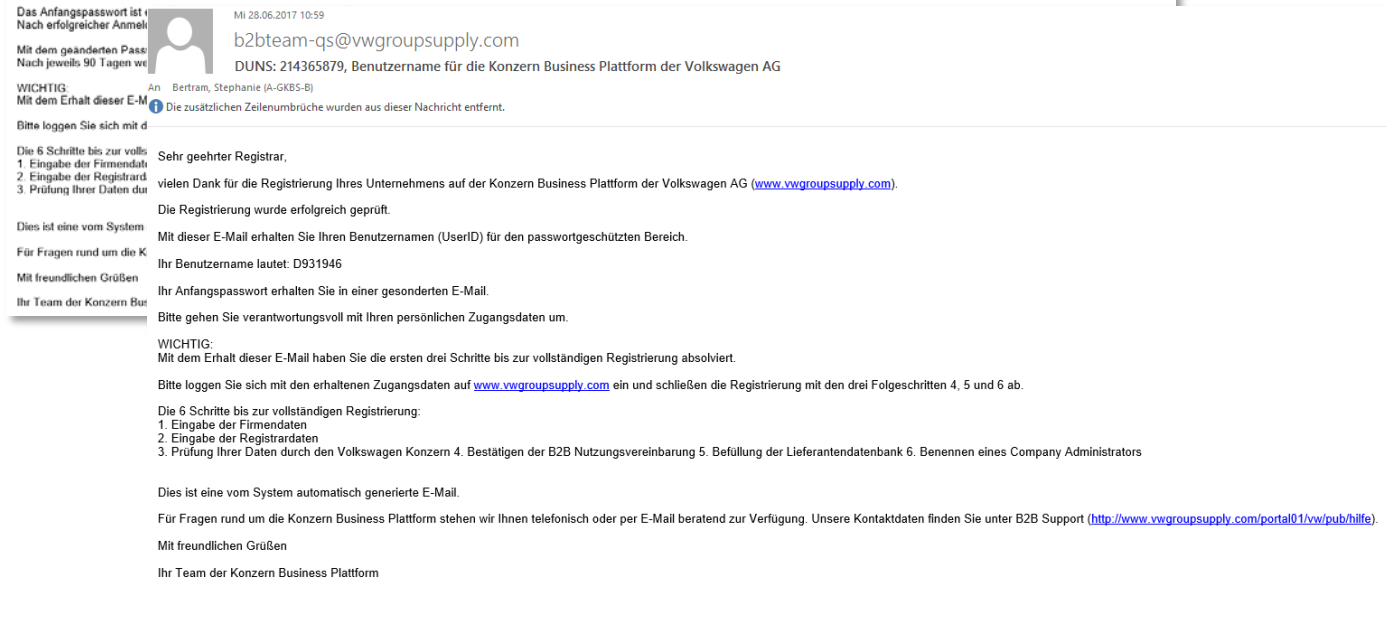
Für Fragen rund um die Konzern Business Plattform stehen wir Ihnen telefonisch oder per E-Mail beratend zur Verfügung. Unsere Kontaktdaten finden Sie unter B2B Support (<http://www.vwgroupsupply.com/portal01/vw/pub/hilfe>).

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Team der Konzern Business Plattform

На адрес электронной почты регистрирующего лица будет направлено автоматическое уведомление о получении личных данных поставщика. Также в этом электронном сообщении повторно отправляется регистрационный номер.

# Данные для входа в систему



После успешного завершения проверки данных регистрирующее лицо автоматически получает два отдельных электронных письма с данными для входа на B2B-платформу ONE.

## Вход в систему



После получения данных для входа вам необходимо завершить процедуру регистрации на [www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com).

Для входа в систему нажмите кнопку «Вход в систему».

## Вход в систему

VOLKSWAGEN  
GROUP

Anmelden mit Passwort

UserID:

Passwort:

Passwort

Anmelden über SecuriID

UserID:

Anmeldung

**Anmelden mit Passwort**

UserID:

Passwort:

Passwort vergessen

Account Auswahl

**Passwort Anmeldung**

Для регистрации используйте расположенное слева окно входа.

В нём необходимо указать полученное в электронном письме имя пользователя для платформы (начинается с D...).

Во второй строке укажите одноразовый пароль, полученный вами в отдельном электронном письме. Обращайте внимание на правильное написание. Пароль не должен содержать ошибок (нужно учитывать написание прописными и строчными буквами).

Нажмите кнопку «Регистрация с паролем» и перейдите к следующим шагам регистрации.



## Изменение пароля

Vielen Dank!

Ihr Passwort muss neu gesetzt werden.

Bitte wählen Sie ein neues Passwort für ihr Konto bei sso.volkswagen.de.

Die Gültigkeitsdauer beträgt 90 Tage.

Das Passwort muss den folgenden Regeln entsprechen:

- Mindestens 10 Zeichen lang
- Beinhaltet 3 der folgenden 4 Zeichenklassen:
  - Kleinbuchstaben
  - Großbuchstaben
  - Zahlen
  - Sonderzeichen
- Nicht mehr als 4 sich wiederholende Zeichen
- Muss sich von den letzten 10 Passwörtern unterscheiden

••••••••

••••••••

••••••••|

Passwort ändern

Далее следует сменить одноразовый пароль на личный.  
Учитывайте при этом правила, приведённые в синем поле.

Завершите ввод данных нажатием кнопки «**Изменить пароль**». Теперь ваш личный пароль действителен.

## Контрольные вопросы для восстановления пароля

User Management (UMS) Sie sind angemeldet als: D931946 (Mustermann, Max)

Auswahl Ihrer Passwort-Sicherheitsfragen

Mithilfe Ihrer Sicherheitsfragen können Sie das Zurücksetzen Ihres Passwortes beantragen, falls Sie dieses einmal vergessen sollten.  
Bitte wählen Sie nachfolgend zwei Sicherheitsfragen aus und geben Sie Ihre Antworten dazu ein:

1. Frage:  
bitte auswählen

2. Frage:  
bitte auswählen

OK

User Management (UMS) Sie sind angemeldet als: D931946 (Mustermann, Max)

Auswahl Ihrer Passwort-Sicherheitsfragen

Mithilfe Ihrer Sicherheitsfragen können Sie das Zurücksetzen Ihres Passwortes beantragen, falls Sie dieses einmal vergessen sollten.  
Bitte wählen Sie nachfolgend zwei Sicherheitsfragen aus und geben Sie Ihre Antworten dazu ein:

1. Frage:  
Wie heißt die Straße, in der Sie aufgewachsen sind?  
Hauptstraße

2. Frage:  
Wie ist der Geburtsname Ihrer Mutter?  
Müller

OK

После этого укажите контрольные вопросы для восстановления пароля, выбрав их из выпадающего списка.

Определите контрольные вопросы и правдиво ответьте на них, чтобы в будущем вы могли вспомнить правильный ответ.

Нажатием кнопки «OK» сохраните введённые данные.

# Продолжение процедуры регистрации

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 **Schritt 4** Schritt 5 Schritt 6

Registrierung:  ( 50 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)

## Folgeprozess der Registrierung

**Nachdem Sie den ersten Teil Ihrer Registrierung erfolgreich abgeschlossen haben und Ihre Stammdaten geprüft wurden, müssen Sie den Registrierungsprozess abschließen.**

Folgende Schritte warten noch auf Sie.

**1. Unterzeichnen der B2B Nutzungsvereinbarung**

**Die Vereinbarung über die Nutzung der Volkswagen Konzern B2B-Lieferantenplattform "VW GroupSupply.com",** kurz B2B-Nutzungsvereinbarung, die Sie im Verlauf dieses Prozessschrittes bestätigen, regelt die Bedingungen zur Nutzung der B2B-Lieferantenplattform "VW GroupSupply.com".

**2. Befüllen der Lieferantendatenbank**

Die Daten der Lieferantendatenbank werden von Volkswagen als Visitenkarte Ihres Unternehmens genutzt und je nach bestehendem Geschäftskontakt von den Gesellschaften des Volkswagen Konzerns in die Prozesse eingebunden. Befüllen Sie daher die Datenbank mit allen relevanten Daten Ihres Unternehmens.

**3. Benennen eines Company Administrators** (siehe Absatz 8 der B2B Nutzungsvereinbarung)

Im Zuge der Registrierung ist durch Ihr Unternehmen ein sogenannter Company Administrator zu benennen. Der benannte Company Administrator ist für die Volkswagen AG als Betreiberin der B2B Lieferantenplattform der Ansprechpartner Ihres Unternehmens, soweit es um die Erteilung von Berechtigungen für bestehende und neue Applikationen auf der B2B Lieferantenplattform geht. In dieser Funktion ist er insbesondere dafür verantwortlich, Mitarbeiter Ihres Unternehmens für die Arbeit mit den Applikationen der B2B Lieferantenplattform zu legitimieren und an diese entsprechende „Rollen“ zu vergeben. Somit entscheiden Sie in Ihrem Unternehmen selbst, welcher Ihrer Mitarbeiter mit welchen Berechtigungen zu welchen Applikationen "ausgestattet" wird, bzw. ob Ihr Unternehmen eine Applikation nutzen wird oder nicht.

Erst nach Abschluss der drei Prozessschritte, können Sie die B2B Lieferantenplattform im Rahmen Ihrer Berechtigungen nutzen.

[» Weiter](#)

Далее представлено описание и разъяснение трёх последних шагов процедуры регистрации.

Нажмите кнопку «Продолжить» и перейдите к следующим шагам регистрации.

## Шаг 4. Соглашение об использовании для корпоративных клиентов

VOLKSWAGEN  
GROUP

> Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 **Schritt 4** Schritt 5 Schritt 6

Registrierung:  ( 50 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

**Download**  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)

### B2B Nutzungsvereinbarung

**Die B2B Lieferantenplattform "VW GroupSupply.com" ermöglicht es Ihnen als Lieferant, schnell und effizient mit der Volkswagen AG und den einzelnen Konzerngesellschaften der VW Group zu kommunizieren und in Geschäftskontakt zu treten.**

Sie erleichtert Ihnen und der mit Ihnen in Geschäftskontakt stehenden Gesellschaften der VW Group die Abwicklung verschiedener administrativer Aufgaben innerhalb einer Geschäftsbeziehung, stellt Informationen zur Verfügung und ermöglicht zwischen Ihnen als Lieferant und der jeweiligen Gesellschaft der VW Group verbindliche Erklärungen auszutauschen und Verträge zu schließen.

Um diese Art der Zusammenarbeit für Sie und für die jeweils handelnde Gesellschaft der VW Group auf eine verbindliche Basis zu stellen, dienen die von der Volkswagen AG als Betreiberin der B2B Lieferantenplattform Ihnen und den Gesellschaften der VW Group bereitgestellten Nutzungsbedingungen.

Die Nutzungsbedingungen sind in der **Vereinbarung über die Nutzung der Volkswagen Konzern B2B-Lieferantenplattform "VW GroupSupply.com"** - kurz B2B-Nutzungsvereinbarung - zusammengefasst. Wollen Sie sich die Vorteile der B2B Lieferantenplattform zu Nutze machen, hat Ihr Unternehmen die B2B Nutzungsvereinbarung verbindlich durch Unterschrift zu akzeptieren.

Dazu drucken Sie die nachfolgend zum Download bereitgestellte B2B Nutzungsvereinbarung aus, und lassen Sie diese auf der letzten Seite durch Ihre/n bevollmächtigten Rechtsvertreter/in unterschreiben. Senden Sie anschließend das unterzeichnete Dokument im Original per Post an die folgende Adresse:



**Volkswagen Group Services GmbH**  
**B2B Nutzungsvereinbarung (Соглашение об использовании для корпоративных клиентов)**  
Postfach 120 18 10  
38 131 Wolfsburg  
Deutschland (Германия)

Für den Eingang der rechtsverbindlich unterzeichneten B2B Nutzungsvereinbarung merken wir uns eine Frist von 6 Wochen vor.

Hinweise zur Postadresse und zur B2B Nutzungsvereinbarung entnehmen Sie bitte dem „Merkblatt zur Nutzungsvereinbarung der B2B Lieferantenplattform der VW Group“.







Zur vorläufigen Nutzung der B2B Lieferantenplattform stimmen Sie den unten aufgeführten Bedingungen der B2B Nutzungsvereinbarung vorab elektronisch zu. Auf diese Weise ermöglichen wir Ihnen, nach Abschluss des Registrierungsprozesses, für einen begrenzten Zeitraum, bis zum Eingang der rechtsverbindlichen unterzeichneten B2B Nutzungsvereinbarung, mit uns unter Nutzung bestimmter Inhalte der B2B Lieferantenplattform zu arbeiten.

Wir erlauben uns, Sie bereits an dieser Stelle darauf hinzuweisen, dass nach Ablauf der Bearbeitungsfrist von 6 Wochen der temporäre Zugang für Ihr Unternehmen / Ihren Standort abläuft und damit Ihr Zugang zur VW Group Supply.com und deren Applikationen eingeschränkt ist.

**Die Vereinbarung über die Nutzung der B2B Lieferantenplattform der Volkswagen AG steht hier für Sie zum Ausdruck bereit:**  

Ich stimme den unten aufgeführten Bedingungen zu

» Senden

      1 / 10

Здесь содержится вся необходимая информация относительно соглашения об использовании для корпоративных клиентов.

## Шаг 4. Соглашение об использовании для корпоративных клиентов



Volkswagen Group Services GmbH  
B2B Nutzungsvereinbarung (Соглашение об использовании для корпоративных клиентов)  
Prof. Dr. Dr. h.c. Dr. h. c. h. c.  
Jetta Wolfberg  
Deutschland (Германия)

Für den Eingang der rechtsverbindlich unterzeichneten B2B Nutzungsvereinbarung merken wir uns eine Frist von 6 Wochen vor.

Hinweise zur Postadresse und zur B2B Nutzungsvereinbarung entnehmen Sie bitte dem „Merkblatt zur Nutzungsvereinbarung der B2B Lieferantenplattform der VW Group“.

Zur vorläufigen Nutzung der B2B Lieferantenplattform stimmen Sie den unten aufgeführten Bedingungen der B2B Nutzungsvereinbarung vorab elektronisch zu. Auf diese Weise ermöglichen wir Ihnen, nach Abschluss des Registrierungsprozesses, für einen begrenzten Zeitraum, bis zum Eingang der rechtsverbindlichen unterzeichneten B2B Nutzungsvereinbarung, mit uns unter Nutzung bestimmter Inhalte der B2B Lieferantenplattform zu arbeiten.

Wir erlauben uns, Sie bereits an dieser Stelle darauf hinzuweisen, dass nach Ablauf der Bearbeitungsfrist von 6 Wochen der temporäre Zugang für Ihr Unternehmen / Ihren Standort abläuft und damit Ihr Zugang zur VW Group Supply.com und deren Applikationen eingeschränkt ist.

Die Vereinbarung über die Nutzung der B2B Lieferantenplattform der Volkswagen AG steht hier für Sie zum Ausdruck bereit.  

Ich stimme den unten aufgeführten Bedingungen zu

**» Senden**

**Ich stimme den unten aufgeführten Bedingungen zu**

**» Weiter**

Die folgende / The following

B2B Nutzungsvereinbarung / B2B User Agreement  
über die Nutzung der Volkswagen Konzern B2B-Lieferantenplattform /  
governing the use of the Volkswagen Group B2B Supplier Platform  
www.vwgroup-supply.com

wird geschlossen zwischen / is hereby entered into by and between:

Name der Firma / Company Name:	Max Mustermann GmbH
Straße / Street:	Mustermann Str. 99
PLZ und Ort / Postal Code and Place:	12345 Musterstadt
Land / Country:	Deutschland
DUNS - Nr.:	79-583-6421

- im folgenden Lieferantenplattform-Teilnehmer (LT) genannt -  
- hereinafter referred to as the Supplier Platform Participant (Platform Participant) -  
und der / and

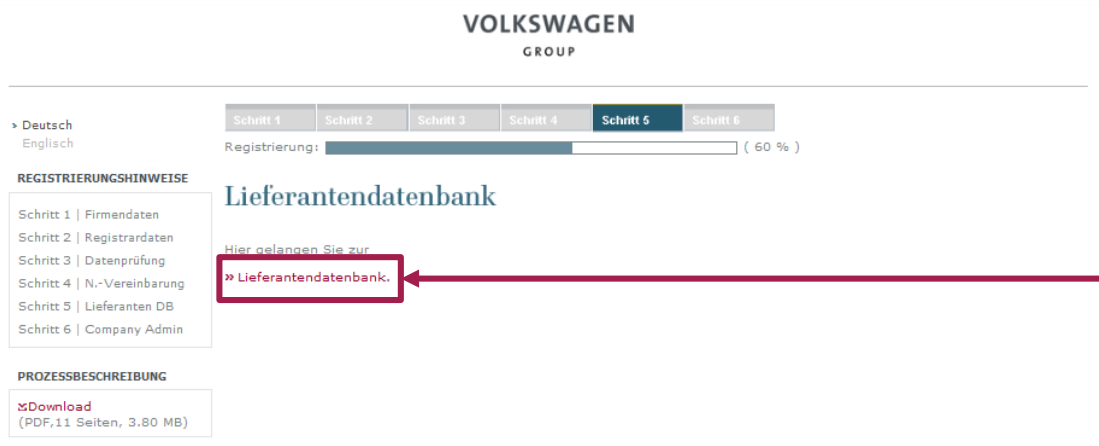
VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT  
38436 Wolfsburg

Вам необходимо распечатать и подписать (предоставить на подпись) соглашение об использовании для корпоративных клиентов, после чего отправить оригинал соглашения по почте на указанный адрес. Также вы должны принять соглашение об использовании для корпоративных клиентов в электронной форме, чтобы продолжить процедуру регистрации.

Для этого нажмите кнопкой мыши на пустой квадратик и отправьте своё согласие, нажав кнопку «Отправить».

После этого появится кнопка «Продолжить». Нажмите на неё, чтобы продолжить регистрацию.

## Шаг 5. База данных поставщиков: добро пожаловать!



VOLKSWAGEN GROUP

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 **Schritt 5** Schritt 6

Registrierung: ( 60 % )

Deutsch  
Englisch

REGISTRIERUNGSHINWEISE

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

### Lieferantendatenbank

Hier gelangen Sie zur

» Lieferantendatenbank.

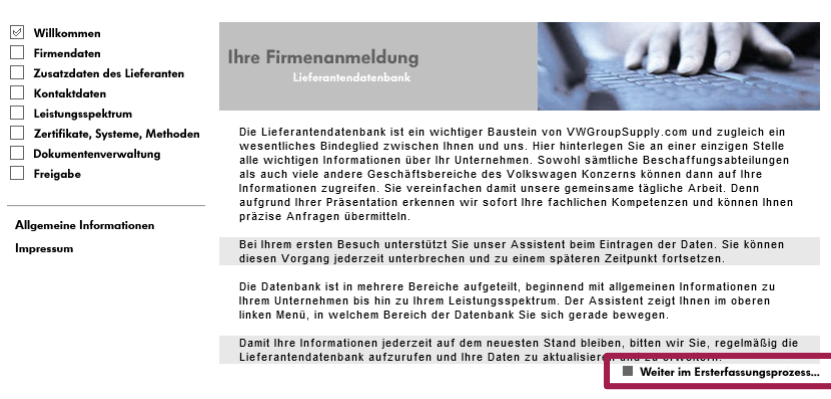
PROZESSBESCHREIBUNG

Download  
(PDF, 11 Seiten, 3.80 MB)

Далее вам необходимо заполнить базу данных поставщиков.

Для перехода в базу данных поставщиков нажмите кнопку «База данных поставщиков».

На странице приветствия содержится общая информация о базе данных поставщиков.



Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Ihre Firmenanmeldung

Lieferantendatenbank

Die Lieferantendatenbank ist ein wichtiger Baustein von VWGroupSupply.com und zugleich ein wesentliches Bindeglied zwischen Ihnen und uns. Hier hinterlegen Sie an einer einzigen Stelle alle wichtigen Informationen über Ihr Unternehmen. Sowohl sämtliche Beschaffungsabteilungen als auch viele andere Geschäftsbereiche des Volkswagen Konzerns können dann auf Ihre Informationen zugreifen. Sie vereinfachen damit unsere gemeinsame tägliche Arbeit. Denn aufgrund Ihrer Präsentation erkennen wir sofort Ihre fachlichen Kompetenzen und können Ihnen präzise Anfragen übermitteln.

Bei Ihrem ersten Besuch unterstützt Sie unser Assistent beim Eintragen der Daten. Sie können diesen Vorgang jederzeit unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen.

Die Datenbank ist in mehrere Bereiche aufgeteilt, beginnend mit allgemeinen Informationen zu Ihrem Unternehmen bis hin zu Ihrem Leistungsspektrum. Der Assistent zeigt Ihnen im oberen linken Menü, in welchem Bereich der Datenbank Sie sich gerade bewegen.

Damit Ihre Informationen jederzeit auf dem neuesten Stand bleiben, bitten wir Sie, regelmäßig die Lieferantendatenbank aufzurufen und Ihre Daten zu aktualisieren.

Weiter im Ersterfassungsprozess...

Нажмите кнопку «Продолжить первичное внесение данных...» и перейдите на следующую страницу базы данных поставщиков.

## Шаг 5. База данных поставщиков: данные фирмы

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Ihre Firmendaten

Lieferantendatenbank

Bitte pflegen Sie hier die Stammdaten Ihres Unternehmens. ⓘ

Adressinformationen Letzte Änderung: 28.06.2017

D&B D-U-N-S® Nr.: 21-436-5879

Firmenname:\* Max Mustermann GmbH

Handelsname: ⓘ

Firmenkurzbezeichnung:\*

Straße 1 :\*\* Mustermann Str. 99

Straße 2 : ⓘ

PLZ\*\* / Ort\* : 12345 / Musterstadt

Zusätzliche Postanschrift: -ohne Angabe- v

Postfach: ⓘ

PPLZ/Ort: /

Bundesland:

Land:\* Deutschland v

Telefonzentrale:\* +49 - 1234 - 5678-90 +49 5361 9123-45

Fax: - - - +49 5361 9123-99

Homepage:

E-Mail:\*

(\*) Felder mit Sternchen müssen gefüllt werden.  
(\*\*) Pflichtfelder in Abhängigkeit von den gewählten Standortfunktionen.

Landesspezifische Schreibweise des Firmennamens / Adresse

Firmenname:

Vollständige Adresse:

**Funktionale Ausprägung des Standortes\***

<input type="checkbox"/> Hauptsitz	<input type="checkbox"/> Buchhaltung	<input type="checkbox"/> Vertrieb / Anfragen
<input type="checkbox"/> Verwaltung	<input type="checkbox"/> Beschaffung	
<input type="checkbox"/> Produktion / Montage	<input type="checkbox"/> Versand	<input type="checkbox"/> Lager / Speicher
<input type="checkbox"/> Entwicklung	<input type="checkbox"/> Transport	<input type="checkbox"/> Sonstiges

■ Zurück ■ Weiter im Ersterfassungsprozess...

Большая часть данных уже заполнена. Эти данные были получены на предыдущих этапах регистрации. Другие обязательные поля на этой и следующих страницах отмечены звёздочкой.

В этом поле внесите краткое обозначение вашей фирмы для отображения информации внутри концерна VW. Название должно быть предельно ясным и выразительным. Необходимо ввести не менее 3 букв или символов.

Здесь следует указать **общий** адрес электронной почты вашей компании.

Функциональный характер вашего местонахождения определяет сферы деятельности/функцию соответствующего зарегистрированного местонахождения вашей компании. Вы должны выбрать как минимум одну функцию.

## Шаг 5. База данных поставщиков: дополнительные данные поставщика

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

**Allgemeine Informationen**  
Impressum

**Zusatzdaten des Lieferanten**  
Lieferantendatenbank

Bitte pflegen Sie hier die Zusatzdaten Ihres Unternehmens. ⓘ

**Zusatzdaten**

Bahnhof:  ⓘ

Gesellschaftsform:  ⓘ

Gründungsjahr:  ⓘ

Handelsregister:  ⓘ

Stammkapital:  Euro ⓘ

Gerichtsstand:  ⓘ

MwSt ID:  ⓘ

Steuernummer:  ⓘ

Kundennummern, die der Lieferant den VW-Konzern-Einheiten vergeben hat:  ⓘ

Zurück  Weiter im Ersterfassungsprozess...

Здесь вы можете указать дополнительные данные.

Данные вносятся по желанию и не являются обязательными.

Сведения о годе основания компании и номере в торговом реестре, если таковые имеются, будут переданы непосредственно Dun & Bradstreet и могут быть скорректированы только посредством внесения изменений в данные D & B.



## Шаг 5. База данных поставщиков: контактные данные

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktieren  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Ihre Kontaktdaten

Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier weitere Anschriften, die von Ihrem Firmensitz abweichen. ⓘ

Weitere Anschriften			
	Straße	PLZ / Ort	Land
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Ansprechpartner Ihrer Geschäftsbereiche			
Name	Geschäftsbereich	Telefon	E-Mail
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

При желании вы можете указать здесь дополнительные адреса. Ввод данных не является обязательным.

Необходимо указать как минимум одно контактное лицо для вашей сферы деятельности.  
С помощью кнопки «Добавить» перейдите к форме ввода.

## Шаг 5. База данных поставщиков: контактные данные

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Ihre Kontaktdaten

Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier Informationen zu unternehmensweiten Ansprechpartnern. Bitte nennen Sie dabei pro Geschäftsbereich einen Ansprechpartner. ⓘ

#### Ansprechpartner

Anrede:\*  ⓘ

Titel:  ⓘ

Vorname:\*  ⓘ

Name:\*  ⓘ

Geschäftsbereich:\*  ⓘ

Abteilung:  ⓘ

Funktion:  ⓘ

Kommentar:  ⓘ

#### Kontakt

Telefon:\*  -  -  +49 5361 9123-45

Mobiletelefon:  -  -  +49 170 123 45 67

Fax:\*  -  -  X +49 5361 9123-99

E-Mail:\*

#### Kontaktanschrift

Firma:  ⓘ

Abteilungspostfach:  ⓘ

Straße 1:\*  ⓘ

Straße 2:  ⓘ

PLZ\* / Ort\*:  /  ⓘ

Bundesland:

Land:\*  ⓘ

(\*) Felder mit Sternchen müssen gefüllt werden.

#### Zuständigkeit nach Marken / Regionen

<input type="checkbox"/> Volkswagen	<input type="checkbox"/> Bentley	<input type="checkbox"/> Ducati
<input type="checkbox"/> Audi	<input type="checkbox"/> Bugatti	<input type="checkbox"/> Volkswagen Nutzfahrzeuge
<input type="checkbox"/> Seat	<input type="checkbox"/> Lamborghini	<input type="checkbox"/> Scania
<input type="checkbox"/> Skoda	<input type="checkbox"/> Porsche	<input type="checkbox"/> MAN
<input type="checkbox"/> Afrika	<input type="checkbox"/> Asien/Pazifik	<input type="checkbox"/> Europa
<input type="checkbox"/> Mittel- und Südamerika	<input type="checkbox"/> Nordamerika	

■ Abbrechen ■ Änderungen speichern

Здесь укажите контактные данные контактного лица.

Звёздочкой отмечены поля, обязательные для заполнения.

Если в вашей компании нет других бизнес-направлений, укажите руководителя/владельца компании в разделе «Руководитель».

После этого нажмите кнопку «Сохранить изменения».

## Шаг 5. База данных поставщиков: контактные данные

**Ihre Kontaktdaten**  
Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier weitere Anschriften, die von Ihrem Firmensitz abweichen. ⓘ

Weitere Anschriften	Straße	PLZ / Ort	Land
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Hinzufügen

**Ansprechpartner Ihrer Geschäftsbereiche**

Name	Geschäftsbereich	Telefon	E-Mail
Max Mustermann	Geschäftsleitung	+49-1234-5678-90	max.mustermann@mustermann.de

Hinzufügen

Zurück  Weiter im Ersterfassungsprozess...

Нажав кнопку «Сохранить изменения», вы вновь переходите на главную страницу раздела «Контактные данные».

По желанию вы можете указать дополнительные контактные лица.

В противном случае нажмите «Продолжить первичное внесение данных...» и перейдите к следующему пункту базы данных поставщиков

## Шаг 5. База данных поставщиков: спектр услуг

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
 Impressum

**Ihr Leistungsspektrum**  
 Lieferantendatenbank

Hier können Sie Ihr Leistungsspektrum sowie dazugehörige Informationen erfassen. [i](#)

Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.

В разделе «Спектр услуг» вы можете выбрать, что предлагает или производит ваша компания.

Чтобы добавить соответствующий пункт, нажмите кнопку «Добавить».

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
 Impressum

**Ihr Leistungsspektrum**  
 Lieferantendatenbank

Bitte wählen Sie zunächst aus, welchen Teil des Produktgruppenkatalogs Sie durchsuchen wollen. [i](#)

Schlüssel	Produktgruppe
<input type="checkbox"/> 13-00-00-00	Entwicklungsdienstleistung*
<input type="checkbox"/> 17-00-00-00	Maschine, Apparat (f. besondere Anwendungsbereiche)*
<input type="checkbox"/> 18-00-00-00	Bergbau-, Hütten-, Walzwerk- und Gießereierrichtung*
<input type="checkbox"/> 19-00-00-00	Informations-, Kommunikations-, und Medientechnik*
<input type="checkbox"/> 20-00-00-00	Packmittel*
<input type="checkbox"/> 21-00-00-00	Werkzeug*
<input type="checkbox"/> 22-00-00-00	Bautechnik*
<input type="checkbox"/> 23-00-00-00	Maschinenelement, Befestigungsmittel, Beschlag*
<input type="checkbox"/> 24-00-00-00	Büromaterial, Büroeinrichtung, Bürotechnik, Papeterie*
<input type="checkbox"/> 25-00-00-00	Dienstleistung*
<input type="checkbox"/> 26-00-00-00	Energie, Gewinnungsprodukt, Sekundärrohstoff und Rückstand*
<input type="checkbox"/> 27-00-00-00	Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik*
<input type="checkbox"/> 28-00-00-00	Fahrzeugtechnik*
<input type="checkbox"/> 29-00-00-00	Hauswirtschaft, Hauswirtschaftstechnik*
<input type="checkbox"/> 30-00-00-00	Hilfsstoffe, Additive, Formulierungen*
<input type="checkbox"/> 31-00-00-00	Polymere*
<input type="checkbox"/> 32-00-00-00	Labormaterial, Labortechnik*
<input type="checkbox"/> 33-00-00-00	Anlage (komplett)*

\*) Dieser eCl@ss-Schlüssel wird beim Volkswagen Konzern im Beschaffungsprozess verwendet.

Keine Elemente zugeordnet  
 Mausclick = Hinzufügen von Elementen des Teilbaums

Einzelne Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
 Mausclick = Ergänzen von den noch fehlenden Elementen des Teilbaums

Alle Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
 Mausclick = Entfernen aller Elemente im Teilbaum

После этого вы увидите все доступные для выбора пункты.

Перейдите напрямую к соответствующему пункту (материал А или Р) или воспользуйтесь функцией поиска.

## Шаг 5. База данных поставщиков: спектр услуг

A-Material	P-Material	Suchen
Schlüssel		
Produktgruppe		
<input type="checkbox"/>	22-00-00-00	Bautechnik*
<input type="checkbox"/>	23-00-00-00	Maschinenelement, Befestigungsmittel, Beschlag*
<input type="checkbox"/>	24-00-00-00	Büromaterial, Büroeinrichtung, Bürotechnik, Papeterie*
<input type="checkbox"/>	25-00-00-00	Dienstleistung*
<input type="checkbox"/>	25-01-00-00	Sicherheitsdienst*
<input type="checkbox"/>	25-01-01-00	Objektschutz*
<input type="checkbox"/>	25-01-01-01	Bevölkerungsdienst (Objektschutz)
<input type="checkbox"/>	25-01-01-02	Postendienst (Objektschutz)
<input type="checkbox"/>	25-01-01-03	Streifendienst (Objektschutz)
<input type="checkbox"/>	25-01-01-04	Schlüsseldienst
<input type="checkbox"/>	25-01-01-05	Aufsperrdienst
<input type="checkbox"/>	25-01-01-90	Objektschutz (nicht klassifiziert)
<input type="checkbox"/>	25-01-02-00	Werttransport*
<input type="checkbox"/>	25-01-03-00	Ermittlungsdienstleistung (Sicherheitsdienst)
<input type="checkbox"/>	25-01-04-00	Personenschutz (Sicherheitsdienst)
<input type="checkbox"/>	25-01-05-00	Feuerwehr (Dienstleistung)*
<input type="checkbox"/>	25-01-06-00	Verkehrsdienst (Sicherheitsdienst)
<input type="checkbox"/>	25-01-07-00	Veranstaltungsdienst (Sicherheitsdienst)

\*) Dieser eCl@ss-Schlüssel wird beim Volkswagen Konzern im Beschaffungsprozess verwendet.

**Abbrechen**

Keine Elemente zugeordnet  
Mausklick = Hinzufügen von Elementen des Teilbaums

Einzelne Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
Mausklick = Ergänzen von den noch fehlenden Elementen des Teilbaums

Alle Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
Mausklick = Entfernen aller Elemente im Teilbaum

Нажав кнопкой мыши на ячейку с символом стрелки вправо, вы можете открыть древовидную структуру. В конце древовидной структуры отображается ячейка с символом шестерёнки в нижнем углу.

Для добавления позиции нажмите на пустую ячейку перед позицией.

За один раз вы можете добавить только одну позицию.

## Шаг 5. База данных поставщиков: спектр услуг

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
 Impressum

**Ihr Leistungsspektrum**  
 Lieferantendatenbank

Ausgewählte Leistung: Revierwachdienst (Objektschutz) 25-01-01-01 i

Hier finden Sie Informationen zu leistungsspezifischen Ansprechpartnern für die ausgewählte Produktgruppe. i

Ansprechpartner **komplett** für Revierwachdienst (Objektschutz)

Name	Geschäftsbereich	Telefon	E-Mail
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Затем вы можете определить контактное лицо для данной позиции. Это действие является добровольным.

Для сохранения нажмите «Готово».

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
 Impressum

**Ihr Leistungsspektrum**  
 Lieferantendatenbank

Hier können Sie Ihr Leistungsspektrum sowie dazugehörige Informationen erfassen. i

**Allgemeine Leistungen**

	<input checked="" type="checkbox"/> 25-00-00-00	Dienstleistung*	i
	<input checked="" type="checkbox"/> 25-01-00-00	Sicherheitsdienst*	i
	<input checked="" type="checkbox"/> 25-01-01-00	Objektschutz*	i
	<input checked="" type="checkbox"/> 25-01-01-01	Revierwachdienst (Objektschutz)	i

\*) Dieser eCI@ss-Schlüssel wird beim Volkswagen Konzern im Beschaffungsprozess verwendet.

Einzelne Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
 Mausclick = Entfernen aller zugewiesenen Elemente im Teilbaum

Alle Elemente des Teilbaums sind zugeordnet  
 Mausclick = Entfernen aller Elemente im Teilbaum

Вы вернётесь на страницу обзора, где можете выбрать следующую позицию или продолжить процедуру регистрации.

## Шаг 5. База данных поставщиков: сертификаты, системы, методы

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Ihre Zertifikate, Systeme, Methoden

Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier Informationen zu unternehmensweiten Zertifikaten, Systemen, Methoden, Innovationen und Patenten. ⓘ

Zertifikate	Vergabe durch	Ablaufdatum	Beschreibung
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

IT Systeme und Methoden	Bereich	Beschreibung
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.		

Labor- und Prüfeinrichtungen	Art	Beschreibung	seit
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Innovationen und Patente	Art	Beschreibung	seit
Für diese Liste sind keine Einträge verfügbar.			

Здесь вы можете указать сертификаты, системы и методы.

Загрузка документов невозможна. Документы можно загрузить в разделе «Управление документами».

Здесь осуществляется только ввод данных.

Нажав кнопку «Добавить» под соответствующим пунктом, вы можете открыть форму ввода и внести данные.

### Ihre Zertifikate, Systeme, Methoden

Lieferantendatenbank

Bitte erfassen Sie hier Ihre unternehmensweiten Zertifikate. ⓘ

Zertifikat
Typ:* AVSQ
Zertifikats-Nr.:*
Beschreibung: ⓘ
Vergabe durch:*
Vergabedatum:
Ablaufdatum:*
Stufe: -- keine Angabe --

(\*) Felder mit Sternchen müssen gefüllt werden.

Сохраните внесённые записи, нажав кнопку «Сохранить изменения».

## Шаг 5. База данных поставщиков: управление документами

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

Allgemeine Informationen  
Impressum

### Dokumentenverwaltung

Lieferantendatenbank



Bitte laden Sie hier Ihre Dokumente hoch, die für die aufgeführten Marken und Regionen erforderlich sind (i)

#### Auswahl Marken / Regionen

Sie liefern für die folgenden Marken bzw. Regionen des Volkswagen Konzerns:

Volkswagen  
 Seat  
 Volkswagen Group Italia

Fragebogen Risiko Management

■ Ändern

#### Marken-/Regionenspezifische Dokumente

Neues Dokument hochladen:

Dokumententyp:

Gültig bis:

Dokumentenpfad:

Es wurden noch keine Dokumente hochgeladen.

■ Zurück ■ Weiter im Ersterfassungsprozess...

Здесь вы можете загрузить различные документы.

Это действие не является обязательным, все документы вносятся добровольно.



## Шаг 5. База данных поставщиков: управление документами

Bitte wählen Sie hier die Marken bzw. Regionen aus für die Sie liefern wollen ⓘ

**Auswahl Marken / Regionen**

Sie liefern für die folgenden Marken bzw. Regionen des Volkswagen Konzerns:

Volkswagen

Seat


Volkswagen Group Italia

---

Fragebogen Risiko Management

■ Abbrechen ■ Änderungen speichern

**Dokumentenverwaltung**  
Lieferantendatenbank



Bitte laden Sie hier Ihre Dokumente hoch, die für die aufgeführten Marken und Regionen erforderlich sind ⓘ

**Auswahl Marken / Regionen**

Sie liefern für die folgenden Marken bzw. Regionen des Volkswagen Konzerns:

Volkswagen

Seat

Volkswagen Group Italia

---

Fragebogen Risiko Management

■ Ändern

**Marken-/Regionenspezifische Dokumente**

**Folgende Dokumente werden noch benötigt**

**Immer erforderlich:**

- Bankdaten auf Firmenpapier der Hausbank
- Geheimhaltungsklausel (SEAT) ⓘ
- Informationsdokument zu Finanz- und Steuerdaten ⓘ
- Kopie des Handelsregisterauszuges

**Bedingt erforderlich:**

- Gutschriftsverfahren - für Lieferungen von Produktionsmaterial ⓘ
- Vertrag für Lieferanten mit Personaldatenbezug (SEAT) - Bei Bezug auf Personaldaten
- Zertifikat ISO TS 16949 - für Lieferungen von Produktionsmaterial
- Zertifikat ISO 9001 - für Lieferungen von Nicht-Produktionsmaterial
- Zertifikate Lieferanten für China-Fahrzeuge - China Compulsory Certification "CCC" - Lieferung für China-Fahrzeuge

**Neues Dokument hochladen:**

Dokumententyp:

Gültig bis:

Dokumentenpfad:

Es wurden noch keine Dokumente hochgeladen.

■ Zurück ■ Weiter im Ersterfassungsprozess...

В зависимости от марки/региона вы можете загрузить различные документы.

Выбрав только пункт «Volkswagen», вы можете загрузить, например, презентацию фирмы.

Если же вы выбираете «Seat» и/или «Volkswagen Group Italia», требуется обязательное предоставление различных документов.

Однако общий выбор не является необходимым и не влияет на возможные деловые отношения.

## Шаг 5. База данных поставщиков: завершение

Willkommen  
 Firmendaten  
 Zusatzdaten des Lieferanten  
 Kontaktdaten  
 Leistungsspektrum  
 Zertifikate, Systeme, Methoden  
 Dokumentenverwaltung  
 Freigabe

**Ihre Firmenanmeldung**  
Lieferantendatenbank

Sie haben Registrierungsschritt 5 (Befüllung Lieferantendatenbank) erfolgreich abgeschlossen. Bitte klicken Sie weiter zu Schritt 6 (Benennen eines Company Administrators), um den Registrierungsvorgang zu vollenden.

Allgemeine Informationen  
Impressum

Заполнив все пункты, вы можете завершить процедуру заполнения базы данных поставщиков.

Meldung von Webseite

Die Lieferantendatenbank wird nun automatisch geschlossen und Sie gelangen zurück zum Folgeprozess ihrer Registrierung.

Нажмите «ОК», чтобы продолжить процедуру регистрации.

## Шаг 6. Назначение администратора компании

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung: ( 80 % )

> Deutsch  
Englisch

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

Schritt 1 | Firmendaten  
Schritt 2 | Registrardaten  
Schritt 3 | Datenprüfung  
Schritt 4 | N.-Vereinbarung  
Schritt 5 | Lieferanten DB  
Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

[Download](#)  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)

### Company Admin anlegen

Sie haben die B2B-Nutzungsvereinbarung elektronisch bestätigt und die Lieferantendatenbank initial gefüllt. Der letzte Schritt der Registrierung ist die Anlage des Firmen-Administrators, in der Benutzerverwaltung "Company Admin" genannt. Der Company Admin ist der Verantwortliche und Ansprechpartner des registrierten Partnerunternehmens für die B2B Lieferantenplattform. Er ist verantwortlich für die Verteilung und Verwaltung der Benutzer der entsprechenden Applikationen.

- Somit ist der Company Admin der Ansprechpartner des eigenen Unternehmens.
- Im UMS (User Management System), im Folgenden Benutzerverwaltung genannt, verwaltet er die Mitarbeiter des Standortes eigenverantwortlich.
- Der Company Admin trifft Entscheidungen über die Vergabe von Benutzer-Berechtigungen.
- Den angelegten Benutzern weist er Zugriffsrechte/Rollen auf Anwendungen der B2B Lieferantenplattform zu bzw. entzieht diese Rechte wieder.
- Er setzt Benutzern mit Zugriff auf Anwendungen der B2B Lieferantenplattform bei Bedarf die Passwörter neu.
- Bei Bedarf aktualisiert der Company Admin die Daten der angelegten Benutzer bezüglich Benutzerstatus und Berechtigung.
- Er deaktiviert Benutzer, deren Berechtigungen entzogen wurden, bzw. aktiviert sie bei Wiederaufnahme.
- Daten von ausgeschiedenen Benutzern löscht der Company Admin unverzüglich in der Benutzerverwaltung.

Nachdem Sie von den Rechten und Pflichten eines „Company Admin“ Kenntnis genommen haben, haben Sie als Registrar die Möglichkeit diesen Aufgabenbereich zu übernehmen oder im Folgenden eine weitere Person Ihres Unternehmens dafür anzulegen.

**» Weiter**

Последним шагом является назначение администратора компании.

Здесь необходимо определить, кто из сотрудников вашей компании возьмёт на себя функции администрирования в рамках платформы.

Для ввода данных нажмите «Продолжить».

## Шаг 6. Назначение администратора компании

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

Deutsch  
Englisch

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 **Schritt 6**

Registrierung:  ( 80 % )

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

- Schritt 1 | Firmendaten
- Schritt 2 | Registrardaten
- Schritt 3 | Datenprüfung
- Schritt 4 | N.-Vereinbarung
- Schritt 5 | Lieferanten DB
- Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)

### Company Admin anlegen

**Angaben zur Firma**

DUNS-Nummer	21-436-5879
Firmenname	Max Mustermann GmbH
Adresse	Mustermann Str. 99
PLZ des Postfaches	
Postfach	
PLZ	12345
Stadt	Musterstadt
Land	Deutschland
Telefon	+49-1234-5678-90
Fax	
E-Mail der Firma	

**Daten des Registrars**

User-ID	D931946
Geschlecht	männlich
Titel	
Vorname	Max
Nachname	Mustermann
Telefon	+49-1234-5678-90
Fax	
Abteilung	UNDEFINED
E-Mail	stephanie.bertram@autovision-gmbh.com
Ihre bevorzugte Sprache	Deutsch

**Angaben zum Company Admin**

Registrar als Company Admin anlegen  Einen neuen Company Admin anlegen

[» Senden](#)

Здесь вы можете назначить в качестве администратора компании регистрирующее лицо или другого сотрудника вашей компании.

Если администратором компании выступает регистрирующее лицо, достаточно поставить галочку, после чего нажать кнопку «Отправить».

Если функции администратора возлагаются на другое лицо, поставьте галочку здесь. После этого отобразится форма ввода данных, в которую необходимо внести личные данные администратора компании.

# Регистрация завершена!

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

> Deutsch  
Englisch

**REGISTRIERUNGSHINWEISE**

- Schritt 1 | Firmendaten
- Schritt 2 | Registrardaten
- Schritt 3 | Datenprüfung
- Schritt 4 | N.-Vereinbarung
- Schritt 5 | Lieferanten DB
- Schritt 6 | Company Admin

**PROZESSBESCHREIBUNG**

Download  
(PDF, 18 Seiten, 1.1 MB)

Schritt 1 Schritt 2 Schritt 3 Schritt 4 Schritt 5 Schritt 6

Registrierung:  ( 100 % )

## Registrierung abgeschlossen

Vielen Dank. Sie haben die Registrierung auf der B2B-Lieferantenplattform abgeschlossen! Ihr Company Administrator kann sich nun über die Seite [www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com) einloggen und die Administration Ihres Unternehmens durchführen.

Bitte denken Sie daran, die schriftliche Bestätigung der Vereinbarung über die Nutzung der Volkswagen Konzern B2B Lieferantenplattform "VW GroupSupply.com" (B2B Nutzungsvereinbarung) an das Volkswagen Supplier Integration Team zu senden.

После успешного выполнения всех шести шагов вы получите уведомление, что регистрация успешно завершена.

Для входа на платформу закройте эту страницу и снова перейдите на [www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com).

## Филиалы Supplier Integration Team

Контактные данные: [www.vwgroupsupply.com](http://www.vwgroupsupply.com) > Справка

